

**HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE  
ETA IKERKETA SAILA****2287**

EBAZPENA, 2005eko apirilaren 20koa, Langileriaren Kudeaketa zuzendariarena, 2004ko maiatzaren 26ko Ebazpena aldatzen duena. Ebazpen horrek, hain zuzen, Euskal Autonomia Erkidegoko unibertsitateaz kanpoko herri-ikastetxeetan ordezkapenak egiteko izangaien zerrenda kudeatzeari buruzko jarraibideak onartu zituen.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saileko Langileriaren Kudeaketa zuzendariaren 2004ko maiatzaren 26ko Ebazpenak (ekainaren 11ko EHAA) Euskal Autonomia Erkidegoko unibertsitateaz kanpoko herri-ikastetxeetan ordezkapenak egiteko izangaien zerrenda kudeatzeari buruzko jarraibideak onartu zituen. Ebazpen horren 3. eranskinak honako hau zekarren: irakas-kuntza-mailetako espezialitateak irakasteko aukera ematen duten titulazioen taula.

Argitaratu ondoren, zenbait aldaketa egin beharra ikusi da Bigarren Hezkuntza, Lanbide Heziketa eta Hizkuntzen Irakaskuntzako mailei dagokien taulan; beraz, Ebazpen honen bidez osatzen da taula hori.

Horiek horrela, honako hau

EBATZI DUT:

**Lebenengo artikulua.**— Bigarren Hezkuntza, Lanbide Heziketa eta Hizkuntzen Irakaskuntzako mailei dagokien titulazio- eta espezialitate-taularen aldaketak, Ebazpen honen I. eranskinean ageri direnak, onartu eta argitara ematea.

**Bigarren artikulua.**— Adierazitako titulazioen edota baliokidetzat jotakoen jabe diren izangaiek eman ahal izango dituzte espezialitateak.

**Hirugarren artikulua.**— Irakasgairen bat emateko eskatzen baldin bada titulazioen bat espezialitate jakin batekin, honako izangai hauek eman ahal izango dute: titulazio hori eskatutako espezialitatearekin dutenek, legez baliokidetzat jotako titulazioa dutenek, eta titulazio sortu berriei dagokienez, titulazio generikoa izanik, eskatutako espezialitatearen baliokidetzat jotako curriculum-lerroko gutxienez laurogeita hamar kreditu eginak dituztenek.

AZKEN XEDAPENAK

**Lebenengoa.**— Ebazpen honek eragina izango du Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunetik aurrera.

**DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,  
UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN****2287**

RESOLUCIÓN de 20 de abril de 2005, de la Directora de Gestión de Personal, por la que se modifica la Resolución de 26 de mayo de 2004, por la que se aprueban instrucciones para la gestión de la listas de candidatos/as a sustituciones de personal docente en centros públicos no universitarios de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Por Resolución de 26 de mayo de 2004, (BOPV de 11 de junio) de Directora de Gestión de Personal del Departamento de Educación, Universidades e Investigación, se aprueban instrucciones para la gestión de la listas de candidatos/as a sustituciones de personal docente en centros públicos no universitarios de la Comunidad Autónoma del País Vasco, incluyéndose en su anexo 3 la tabla de titulaciones que permiten impartir las especialidades de los distintos niveles de enseñanza.

Tras su publicación, se ha visto la necesidad de realizar diversas modificaciones en la tabla correspondiente a los niveles de Educación Secundaria, Formación Profesional y Enseñanzas de Idiomas, por lo que por la presente Resolución se completa la citada tabla.

En su virtud,

RESUELVO:

**Artículo primero.**— Aprobar y hacer públicas las modificaciones de la tabla de titulaciones y especialidades de los niveles de Enseñanza Secundaria, Formación Profesional y Enseñanzas de Idiomas, que se contienen en el anexo I de esta Resolución.

**Artículo segundo.**— Las especialidades podrán ser impartidas por los/as candidatos/as en posesión de las titulaciones que se indican o de las declaradas equivalentes.

**Artículo tercero.**— Cuando para impartir una asignatura se exija una titulación con una especialidad concreta, podrán impartirla los candidatos que estén en posesión de esa titulación con la especialidad exigida, los que tengan una titulación declarada legalmente equivalente y, tratándose de titulaciones de reciente creación, los que estando en posesión de la titulación genérica hayan cursando al menos noventa créditos en la línea curricular considerada equivalente a la especialidad que se exige.

DISPONSIONES FINALES

**Primera.**— Esta Resolución surtirá efectos desde el día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

**Bigarrena.**— Ebazpen honi aurka egin ahal izango zaio Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legeak, azaroaren 26koak, aurreikusitako kasu eta moduetan.

Vitoria-Gasteiz, 2005eko apirilaren 20a.

Langileriaren Kudeaketa zuzendaria,  
ITZIAR GARAIZAR AGIRRE.

## I. ERANSKINA

### 105 EUSKARA IRALE

#### 1. kidesasuna:

Euskal Filologian lizentziaduna

#### 2. kidesasuna:

Filologian lizentziaduna eta HEO (euskara) edo EGA edo D titulua (Euskaltzaindia)

### 133 ITALIERA

#### 1. kidesasuna:

Italiar Filologian lizentziaduna

Italiar Filologia Erromanikoan lizentziaduna

#### 2. kidesasuna:

Filologian lizentziaduna eta HEO (Italiera)

### 205 EKONOMIA

Ondoko titulazioak gehitu dira, 1. kidesasunarekin:

- Ekonomian lizentziaduna
- Enpresa Zientzietan diplomaduna

Ondoko titulazioak kendu dira:

- Geologian lizentziaduna
- Medikuntzan lizentziaduna
- Kimikan lizentziaduna
- Albaitaritzan lizentziaduna
- Itsas Zientzietan lizentziaduna

### 237 INFORMATIKA

#### 1. kidesasuna:

Informatika-ingeniaria

### 239 MARRAZKETA

Ondoko titulazioak gehitu dira, 1. kidesasunarekin:

- Arte Ederretan lizentziaduna
- Goi-ingeniaria
- Ingeniari teknikoa

### 401 TEKNOLOGIA

Ondoko titulazioak gehitu dira, 1. kidesasunarekin:

- Goi-ingeniaria
- Ingeniari teknikoa

**Segunda.**— La presente Resolución podrá ser impugnada en los casos y formas previstas en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

En Vitoria-Gasteiz, a 20 de abril de 2005.

La Directora de Gestión de Personal,  
ITZIAR GARAIZAR AGIRRE.

## ANEXO I

### 105 EUSKERA IRALE

#### Afinidad 1:

Licenciado en Filología Vasca

#### Afinidad 2:

Licenciado en Filología y EOI (euskera) o EGA o Título D (Euskaltzaindia)

### 133 ITALIANO

#### Afinidad 1:

Licenciado en Filología Italiana

Licenciado en Filología Románica Italiana

#### Afinidad 2:

Licenciado en Filología y EOI (Italiano)

### 205 ECONOMÍA

Se añade, con afinidad 1, la titulación de:

- Licenciado en Economía
- Diplomado en Ciencias Empresariales

Se suprimen las titulaciones de:

- Licenciado en Geología
- Licenciado en Medicina
- Licenciado en Química
- Licenciado en Veterinaria
- Licenciado en Ciencias del Mar

### 237 INFORMÁTICA

#### Afinidad 1:

Ingeniero Informático

### 239 DIBUJO

Se añade, con afinidad 1, la titulación de:

- Licenciado en Bellas Artes
- Ingeniero Superior
- Ingeniero Técnico

### 401 TECNOLOGÍA

Se añaden, con afinidad 1, las titulaciones de:

- Ingeniero Superior
- Ingeniero Técnico

## 754 ERRUSIERA

Filosofian lizentziadunaren titulazioa kendu da.

## 965 NATURA ZIENTZIAK

Ondoko titulazioek 2. kidesuna izango dute:

- Medikuntzan lizentziaduna
- Kimikan lizentziaduna
- Albaitaritzan lizentziaduna

## 966 GIZARTE ZIENTZIAK

Ondoko titulazioa gehitu da, 1. kidesunarekin: Musikologian lizentziaduna.

## 968 DBH-KO 1. ZIKLOKO TEKNOLOGIA

1. kidesuna:

Fisikan lizentziaduna  
Informatika-ingeniaria  
Matematikan lizentziaduna  
Itsasontziko Makinetan lizentziaduna  
Nautika eta Itsas Garraioan lizentziaduna  
Itsasontziko Irrati-elektronikan lizentziaduna  
Kimikan lizentziaduna  
Arkitektoa  
Goi-ingeniaria  
Itsasontziko Makinetan diplomaduna  
Nautika eta Itsas Garraioan diplomaduna  
Itsasontziko Irrati-elektronikan diplomaduna  
Arkitekto Teknikoa  
Ingeniari Teknikoa

## 986 CURRICULUM DESBERDINAK ERATZEA. HIZKUNTZA ETA GIZARTEA

1. kidesuna:

Espainiar Filologian lizentziaduna  
Filologia Erromanikoan lizentziaduna  
Filologia Hispanikoan lizentziaduna  
Geografian lizentziaduna  
Historian lizentziaduna  
Artearen Historian lizentziaduna  
Musikologian lizentziaduna  
Arkeologian lizentziaduna  
Frantses Filologian lizentziaduna  
Itzulpengintza eta Interpretazioan lizentziaduna, espezialitatea: Frantsesa

Itzulpengintza eta Interpretazioan lizentziaduna, espezialitatea: Ingelesa

Filologia Klasikoan lizentziaduna  
Anglogermaniar Filologian lizentziaduna  
Ingeles Filologian lizentziaduna  
Euskal Filologian lizentziaduna  
Filosofian lizentziaduna  
Gnoseologia eta Hizkuntzan lizentziaduna

2. kidesuna:

Eslaviar Filologian lizentziaduna  
Germaniar Filologian lizentziaduna

## 754 RUSSO

Se suprime la titulación de Licenciado en Filosofía.

## 965 CIENCIAS NATURALES

Pasan a tener afinidad 2 las titulaciones de:

- Licenciado en Medicina
- Licenciado en Química
- Licenciado en Veterinaria

## 966 CIENCIAS SOCIALES

Se añade, con afinidad 1, la titulación de Licenciado en Musicología.

## 968 TECNOLOGÍA 1.º CICLO DE ESO

Afinidad 1:

Licenciado en Física

Licenciado en Matemáticas  
Licenciado en Máquinas Navales  
Licenciado en Náutica y Transporte Marítimo  
Licenciado en Radioelectrónica Naval  
Licenciado en Química  
Arquitecto  
Ingeniero Superior  
Diplomado en Máquinas Navales  
Diplomado en Náutica y Transporte Marítimo  
Diplomado en Radioelectrónica Naval  
Arquitecto Técnico  
Ingeniero Técnico

## 986 DIVERSIFICACIÓN CURRICULAR SOCIO-LINGÜÍSTICA

Afinidad 1:

Licenciado en Filología Española  
Licenciado en Filología Románica  
Licenciado en Filología Hispánica  
Licenciado en Geografía  
Licenciado en Historia  
Licenciado en Historia del Arte  
Licenciado en Musicología  
Licenciado en Arqueología  
Licenciado en Filología Francesa  
Licenciado en Traducción e Interpretación, especialidad Francés

Licenciado en Traducción e Interpretación, especialidad Inglés

Licenciado en Filología Clásica  
Licenciado en Filología Anglogermánica  
Licenciado en Filología Inglesa  
Licenciado en Filología Vasca  
Licenciado en Filosofía  
Licenciado en Gnoseología y Lenguaje

Afinidad 2:

Licenciado en Filología Eslava  
Licenciado en Filología Germánica

Filologia Modernoan lizentziaduna  
 Filosofia eta Hezkuntza Zientzietan lizentziaduna  
 Soziologian lizentziaduna  
 Pedagogian lizentziaduna  
 Psikopedagogian lizentziaduna  
 Psikologian lizentziaduna  
 Teologian lizentziaduna

#### 989 CURRICULUM DESBERDINAK ERATZEA. ZIENTZIA ETA TEKNOLOGIA

##### 1. kidesasuna:

Biologian lizentziaduna  
 Geologian lizentziaduna  
 Fisikan lizentziaduna  
 Kimikan lizentziaduna  
 Biokimikan lizentziaduna  
 Matematikan lizentziaduna  
 Zientzia Aktuarial eta Finantzarioetan lizentziadu-  
 na

Elikagaien Zientzia eta Teknologian lizentziaduna

Itsasontziko Makinetan lizentziaduna  
 Nautika eta Itsas Garraioan lizentziaduna  
 Itsasontziko Irrati-elektronikan lizentziaduna  
 Arkitektoa  
 Goi-ingeniaria  
 Itsasontziko Makinetan diplomaduna  
 Nautika eta Itsas Garraioan diplomaduna  
 Itsasontziko Irrati-elektronikan diplomaduna  
 Ingeniari Teknikoa

##### 2. kidesasuna:

Farmazian lizentziaduna  
 Medikuntzan lizentziaduna  
 Albaitaritzan lizentziaduna  
 Ekonomian lizentziaduna  
 Enpresen Administrazioan eta Zuzendaritzan lizen-  
 tziaduna  
 Itsas Zientzietan lizentziaduna

#### 1581 HHE. GAZTELANIA ETA LITERATURA

##### 1. kidesasuna:

Espainiar Filologian lizentziaduna  
 Filologia Erromanikoan lizentziaduna  
 Filologia Hispanikoan lizentziaduna

##### 2. kidesasuna:

Frantses Filologian lizentziaduna  
 Germaniar Filologian lizentziaduna  
 Euskal Filologian lizentziaduna  
 Filologia Modernoan lizentziaduna  
 Anglogermaniar Filologian lizentziaduna  
 Filologia Klasikoan lizentziaduna  
 Ingeles Filologian lizentziaduna  
 Eslaviar Filologian lizentziaduna  
 Gnoseologia eta Hizkuntzan lizentziaduna

Licenciado en Filología Moderna  
 Licenciado en Filosofía y Ciencias de la Educación  
 Licenciado en Sociología  
 Licenciado en Pedagogía  
 Licenciado en Psicopedagogía  
 Licenciado en Psicología  
 Licenciado en Teología

#### 989 DIVERSIFICACIÓN CURRICULAR CIENTÍFICO TECNOLÓGICA

##### Afinidad 1:

Licenciado en Biología  
 Licenciado en Geología  
 Licenciado en Física  
 Licenciado en Química  
 Licenciado en Bioquímica  
 Licenciado en Matemáticas  
 Licenciado en Ciencias Actuariales y Financieras

Licenciado en Ciencia y Tecnología de los Alimen-  
 tos

Licenciado en Máquinas Navales  
 Licenciado en Náutica y Transporte Marítimo  
 Licenciado en Radioelectrónica Naval  
 Arquitecto  
 Ingeniero Superior  
 Diplomado en Máquinas Navales  
 Diplomado en Náutica y Transporte Marítimo  
 Diplomado en Radioelectrónica Naval  
 Ingeniero Técnico

##### Afinidad 2:

Licenciado en Farmacia  
 Licenciado e Medicina  
 Licenciado en Veterinaria  
 Licenciado en Economía  
 Licenciado en Administración y Dirección de Em-  
 presas  
 Licenciado en Ciencias del Mar

#### 1581 EPA LENGUA CASTELLANA Y LITERA- TURA

##### Afinidad 1:

Licenciado en Filología Española  
 Licenciado en Filología Románica  
 Licenciado en Filología Hispánica

##### Afinidad 2:

Licenciado en Filología Francesa  
 Licenciado en Filología Germánica  
 Licenciado en Filología Vasca  
 Licenciado en Filología Moderna  
 Licenciado en Filología Anglogermánica  
 Licenciado en Filología Clásica  
 Licenciado en Filología Inglesa  
 Licenciado en Filología Eslava  
 Licenciado en Gnoseología y Lenguaje

## 1582 HHE. INGELESA

## 1. kidesasuna:

Ingeles Filologian lizentziaduna  
Angloermaniar Filologian lizentziaduna  
Itzulpengintza eta Interpretazioan lizentziaduna, es-  
pezialitatea: Ingelesa

## 2. kidesasuna:

Filologian lizentziaduna eta HEO Ingelesa

## 1583 HHE. EUSKARA

## 1. kidesasuna:

Euskal Filologian lizentziaduna

## 2. kidesasuna:

Filologian lizentziaduna eta Euskaltzaindiaren D ti-  
tulua/EGA, edo HEO Euskara

## 1584 HHE. FRANTSESA

## 1. kidesasuna:

Frantses Filologian lizentziaduna  
Itzulpengintza eta Interpretazioan lizentziaduna, es-  
pezialitatea: Frantsesa

## 2. kidesasuna:

Filologian lizentziaduna eta HEO Frantsesa.

1585 HHE. EREMU ZIENTIFIKO-TEKNOLO-  
GIKOA

## 1. kidesasuna:

Biologian lizentziaduna  
Geologian lizentziaduna  
Fisikan lizentziaduna  
Kimikan lizentziaduna  
Biokimikan lizentziaduna  
Matematikan lizentziaduna  
Zientzia Aktuarial eta Finantzarioetan lizentziadu-  
na

Elikagaien Zientzia eta Teknologian lizentziaduna  
Itsasontziko Makinetan lizentziaduna  
Nautika eta Itsas Garraioan lizentziaduna  
Itsasontziko Irrati-elektronikan lizentziaduna  
Arkitektoa  
Goi-ingeniaria  
Itsasontziko Irrati-elektronikan diplomaduna  
Nautika eta Itsas Garraioan diplomaduna  
Itsasontziko Irrati-elektronikan diplomaduna  
Ingeniari Teknikoa

## 2. kidesasuna:

Farmazian lizentziaduna  
Medikuntzan lizentziaduna  
Albaitaritzan lizentziaduna  
Ekonomian lizentziaduna  
Enpresen Administrazioan eta Zuzendaritzan lizen-  
tziaduna  
Itsas Zientzietan lizentziaduna

## 1582 EPA INGLES

## Afinidad 1:

Licenciado en Filología Inglesa  
Licenciado en Filología Anglogermánica  
Licenciado en Traducción e Interpretación, especia-  
lidad inglés

## Afinidad 2:

Licenciado en Filología y EOI Inglés

## 1583 EPA EUSKERA

## Afinidad 1:

Licenciado en Filología Vasca

## Afinidad 2:

Licenciado en Filología y Título Euskaltzaindia  
D/EGA, o EOI Euskera

## 1584 EPA FRANCÉS

## Afinidad 1:

Licenciado en Filología Francesa  
Licenciado en Traducción e Interpretación, especia-  
lidad francés

## Afinidad 2:

Licenciado en Filología y EOI Francés

1585 EPA ÁMBITO CONOCIMIENTO  
CIENTÍFICO TECNOLÓGICO

## Afinidad 1:

Licenciado en Biología  
Licenciado en Geología  
Licenciado en Física  
Licenciado en Química  
Licenciado en Bioquímica  
Licenciado en Matemáticas  
Licenciado en Ciencias Actuariales y Financieras  
Licenciado en Ciencia y Tecnología de los Alimen-  
tos

Licenciado en Máquinas Navales  
Licenciado en Náutica y Transporte Marítimo  
Licenciado en Radioelectrónica Naval  
Arquitecto  
Ingeniero Superior  
Diplomado en Máquinas Navales  
Diplomado en Náutica y Transporte Marítimo  
Diplomado en Radioelectrónica Naval  
Ingeniero Técnico

## Afinidad 2:

Licenciado en Farmacia  
Licenciado e Medicina  
Licenciado en Veterinaria  
Licenciado en Economía  
Licenciado en Administración y Dirección de Em-  
presas  
Licenciado en Ciencias del Mar

**1586 HHE. GIZARTE EZAGUTZAREN ERE-MUA**

1. kidesasuna:

Geografian lizentziaduna  
Historian lizentziaduna  
Artearen Historian lizentziaduna  
Musikologian lizentziaduna  
Arkeologian lizentziaduna

**819 KANTUA**

Ondoko titulazioa gehitu da, 1. kidesasunarekin: Kantu Irakaslea.

**INDUSTRIA, MERKATARITZA  
ETA TURISMO SAILA****2288**

EBAZPENA, 2005eko apirilaren 15ekoa, Industria Berritzeko eta Garatzeko sailburuordearena; honen bidez, 2005eko ekitaldirako nazioartekotze-bekak emateko deialdia jendaurrean jakinarazten da.

Industria, Merkataritza, eta Turismo sailburuaren 2005eko apirilaren 14ko Aginduak Nazioartekotze Beken Programa arautu zuen.

Abenduaren 28ko 10/2004 Legean araututako Euskadiko Autonomia Erkidegoko 2005. urterako Aurrekontu Orokorretan zehaztutako aurrekontu-partidetatik aterako dira diru-laguntza horiek ematera bideratutako baliabide ekonomikoak.

Aipatutako aginduaren 6. artikuluan ezarritakoaren arabera, egoki da 2005eko ekitaldirako bekadunak hautatzeko deialdia egitea eta horretarako, eman beharreko arau guztiak ematea.

Horrenbestez, agindu horren 6. artikuluan ezarritako eskumena erabilita, honako hau:

XEDATU DUT:

*Lehenengoa.*— Helburua.

Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuaren 2005eko apirilaren 14ko Aginduaren bitartez arautu zen Nazioartekotze Beken Programa, eta hain zuzen ere, 2005eko ekitaldirako bekadunak hautatzeko deialdia egitea da ebazpen honen xedea.

*Bigarrena.*— Deitutako bekek:

**1586 EPA ÁMBITO CONOCIMIENTO SOCIAL**

Afinidad 1:

Licenciado en Geografía  
Licenciado en Historia  
Licenciado en Historia del Arte  
Licenciado en Musicología  
Licenciado en Arqueología

**819 CANTO**

Se añade, con afinidad 1, la titulación de Profesor de Canto.

**DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA,  
COMERCIO Y TURISMO****2288**

RESOLUCIÓN de 15 de abril de 2005, del Viceconsejero de Innovación y Desarrollo Industrial por la que se hace públicas las convocatorias para la concesión de becas de internacionalización para el ejercicio 2005.

La Orden de 14 de abril de 2005, de la Consejera de Industria, Comercio, y Turismo, regula el Programa de Becas de Internacionalización.

Los recursos económicos destinados a la concesión de las citadas ayudas procederán de las correspondientes partidas presupuestarias establecidas en los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2005, cuya regulación, para el presente ejercicio, se establece en la Ley 10/2004, de 28 de diciembre.

De conformidad a lo establecido en el artículo 6 de la citada Orden, procede realizar las convocatorias para la selección de los becarios para el ejercicio de 2005, dictando a tal objeto las normas necesarias.

Por lo expuesto, en virtud de la facultad establecida en el artículo 6 de la orden de referencia

DISPONGO:

*Primero.*— Objeto.

Es objeto de la presente resolución, las convocatorias para el ejercicio 2005 de las becas previstas en la Orden de 14 de abril de 2005 de la Consejera de Industria, Comercio, y Turismo, por la que se regula el Programa de Becas de Internacionalización.

*Segundo.*— Becas convocadas: